

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

უძრავი ხანძარსა და სხვა საფრთხეებისგან დაცვის სისტემების
პროექტირების ნაწილი 12: მოთხოვნები და ტესტ მეთოდები პნემატური
საბანგაშო მოწოდებისთვის

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედო საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 10 სექტემბრის №35 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ISO 9001 : 2003 „უძრავი ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემები. გაზის ჩაქრობის სისტემების კომპონენტები. ნაწილი 12: მოთხოვნები და ტესტ მეთოდები პნევმატური საგანგაშო მოწყობილობებისთვის“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 4 სექტემბერი №268-1.3-3026

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, გირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

English version

Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing
systems - Part 12: Requirements and test methods for
pneumatic alarm devices

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Eléments
constitutifs pour systèmes d'extinction à gaz - Partie 12:
Exigences et méthodes d'essai pour dispositifs
pneumatiques d'alarme

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für
Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 12:
Anforderungen und Prüfverfahren für pneumatische
Alarmgeräte

This European Standard was approved by CEN on 7 November 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
Introduction	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Requirements	7
4.1 Compliance	7
4.2 Design	7
4.3 Function at normal temperature.....	8
4.4 Function at high and low temperature.....	8
4.5 Functional reliability	8
4.6 Operational reliability	8
4.7 Function in cold and moist atmosphere.....	8
4.8 Corrosion	8
4.9 Stress corrosion.....	8
4.10 Vibration.....	8
4.11 Impact.....	9
4.12 Documentation	9
5 Test methods	9
5.1 Test conditions.....	9
5.2 Test samples and order of tests	10
5.3 Compliance	10
5.4 Function at normal temperature.....	10
5.5 Function at high and low temperature.....	10
5.6 Functional reliability	11
5.7 Operational reliability	11
5.8 Function in cold and moist atmosphere.....	11
5.9 Corrosion	11
5.10 Stress corrosion.....	12
5.11 Vibration (sinusoidal)	12
5.12 Impact.....	13
6 Marking.....	15
7 Evaluation of conformity	16
7.1 General	16
7.2 Initial type testing.....	16
7.3 Factory production control (FPC).....	17
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive	20
Bibliography	23

Foreword

This document (EN 12094-12:2003) has been prepared by CEN/TC 191 "Fixed firefighting system", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2005.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This part of EN 12094 is one of a number of European Standards prepared by CEN/TC 191 covering components for gas extinguishing systems.

They are included in a series of European Standards planned to cover:

- gas extinguishing systems (EN 12094);
- sprinkler systems (EN 12259:1999+A1 and EN 12845);
- powder systems (EN 12416);
- explosion protection systems (EN 26184);
- foam systems (EN 13565);
- hose systems (EN 671);
- smoke and heat control systems (EN 12101);
- water spray systems¹⁾.

This European Standard has the general title *"Fixed firefighting systems – Components for gas extinguishing systems"* and will consist of the following parts:

- Part 1: *Requirements and test methods for electrical automatic control and delay devices*
- Part 2: *Requirements and test methods for non-electrical automatic control and delay devices*
- Part 3: *Requirements and test methods for manual triggering and stop devices*
- Part 4: *Requirements and test methods for high pressure container valve assemblies and their actuators*
- Part 5: *Requirements and test methods for high and low pressure selector valves and their actuators for CO₂ systems*
- Part 6: *Requirements and test methods for non-electrical disable devices for CO₂ systems*

¹⁾ Under preparation.

- Part 7: *Requirements and test methods for nozzles for CO₂ systems*
- Part 8: *Requirements and test methods for flexible connectors for CO₂ systems*
- Part 9: *Requirements and test methods for special fire detectors*
- Part 10: *Requirements and test methods for pressure gauges and pressure switches*
- Part 11: *Requirements and test methods for mechanical weighing devices*
- Part 12: *Requirements and test methods for pneumatic alarm devices*
- Part 13: *Requirements and test methods for check valves and non-return valves*
- Part 16: *Requirements and test methods for odorizing devices for CO₂ low pressure systems*
- Part 17: *Pipe hangers*
- Part 20: *Requirements and test methods for the compatibility of components*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

It has been assumed in the preparation of this European Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced people.

All pressure data in this European Standard are given as gauge pressures in bar, unless otherwise stated.

NOTE 1 bar = 10^5 N m^{-2} = 100 kPa.